

## ACIĞA ÇIKARMAK

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(bir durumu) açığa çıkarmak *Deyim* ortaya çıkarmak, gözler önüne sermek, anlaşılır. duruma getirmek.

### ATASÖZLERİ VE DEYİMLER SÖZLÜĞÜ

(خ ر ج) 182

#### İLGİLİ DEYİMLER:

(bir durum) açığa çıkmak *Deyim* 1) belli olmak, anlaşılmak. 31 (ب د و)

meydana vurmak *Deyim* belli etmek, ortaya çıkarmak. 16 (ع ل ن)

(bir durumu) açığa vurmak *Deyim* belli etmek, ortaya çıkarmak. 31 (ب د و)

ortaya koymak *Deyim* 1) herkesin görebileceği yere koymak; 2) yaratmak, **yapmak**; 3) açıklamak. 346 (ج ع ل)

ortaya çıkarmak *Deyim* delilleriyle göstermek, ispat etmek. 287 (ح ق ق)

yoktan var etmek *Deyim* yaratmak, ortaya çıkarmak. 346 (ج ع ل)

وَأِدْقَاتُكُمْ نَفْسًا قَادِرَةً عَلَيْهَا وَاللَّهُ مُخْرِجٌ مَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ

#### Abdullah-Ahmet Akgül Meali

Hani siz bir kişiyi öldürmüştünüz ve (katili kim diye) bu konuda **birbirinize düşmüştünüz**. Oysa Allah, gizlediklerinizi **acığa çıkaracaktı**. 2/BAKARA-72

يَحْذَرُ الْمُنَافِقُونَ أَنْ تَنْزَلَ عَلَيْهِمْ سُورَةٌ تُنَبِّئُهُمْ بِمَا فِي قُلُوبِهِمْ قُلِ اسْتَهِزُّوْا إِنَّا اللَّهُ مُخْرِجٌ مَا تَحْذَرُونَ

Münafıklar, kalplerinde olanı kendilerine **haber verecek** bir surenin indirilmesinden çekiniyorlar. De ki 'Siz **alaya alın**. Şüphesiz, Allah kaçınmakta olduklarınızı **acığa çıkarandır**.' 9/TEVBE-64

أَلَّا يَسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي يُخْرِجُ الْخَبْءَ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُخْفُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ ۗ

#### Kur'an Yolu (Diyabet İşleri)

(Şeytan bunu) göklerde ve yerde gizli olanı **acığa çıkararak**, gizlediğinizi ve açıkladığınızı bilen Allah'a **secde etmesinler**, diye yapmış. ۞ 27/NEMİL-25

فَأَخْرِجْ لَهُمْ عَجَلًا جَسَدًا لَهُ خُورًا فَقَالُوا هَذَا إِلَهُكُمْ وَإِلَهُ مُوسَىٰ فَنَسِي

#### Kur'an Yolu (Diyabet İşleri)

Yoksa kalplerinde çürüklük bulunanlar, içlerindeki kini Allah'ın asla **acığa çıkarmayacağını** mi hesapladılar? 47/MUHAMMED-29

إِنْ يَسْأَلُكُمْوهَا فَيُحْفِكُمْ تَبَخَّلُوا وَبِحُرْجِ أَضْعَانِكُمْ

Eğer sizden onları(n tümünü) isteyip sizi çıplak bırakacak olursa cimrilik edersiniz ve sizin kinlerinizi de **acığa çıkarmış** olur. 47/MUHAMMED-37

وَأَعْطَسَ لَيْلَهَا وَأَخْرَجَ ضُحَيْهَا

#### Ali Bulac Meali

Gecesini kararttı, kuşluğunu **acığa çıkardı**. 79/NAZİAT-29